

### 〈附件 3〉

## 宜蘭縣政府 112 年度原住民族文化課程優良教案甄選實施計畫

### — 教案 —

#### 一、教案名稱：樂舞楓琴 lubuw na tayal

#### 二、設計理念：(600 字以內)

學校所教的主流知識，為順應現代生活所需，得以讓我們認識多元文化，並且，有機會學習外國文化，英語成為常見的第二外語，甚是熱衷學習外國的樂舞。反之，我們了解自身的文化嗎？可以流利地說族語嗎？可以自信地展現我們的樂舞嗎？因此，基於上述的理念，設計以「原住民族藝術與樂舞」為出發點的原住民族文化課程。

口簧琴為古老層次的樂器，簧笙樂器的始祖，世界上的分佈很廣，包括大陸、印尼、印度、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、澳洲等地的少數民族，大多為單簧、雙簧、三簧口簧琴。在擁有口簧琴的民族中，臺灣泰雅族及賽德克族的口簧琴發展較發達，能看見四簧、五簧、六簧、七簧、八簧等多簧口琴，為世界的珍寶與文化資產。

首先，從學生參與傳統舞蹈比賽的經驗出發，介紹 lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的文化內涵，是具有傳遞訊息的功能，接著，邀請耆老教導學生製作與演奏口簧琴，如同過去泰雅族的長輩教導晚輩一樣，傳承泰雅族的傳統知識體系。一組口簧琴取自於同一根竹子，涵蓋著環境永續發展的概念，象徵著泰雅族不逾矩的生活倫理，希望藉由教學活動，能將泰雅族的價值觀傳給下一代，漸漸地對自己的文化產生認同，並主動地學習自己的文化。

#### 三、教學活動設計(\*如備註 1)：

主題/單元名稱	樂舞楓琴/lubuw na tayal		
參加教育類組	<input checked="" type="checkbox"/> 國小組 <input type="checkbox"/> 中學組		
評選主題 (可複選)	<input type="checkbox"/> 原住民族語言文學之保存及傳承。 <input type="checkbox"/> 部落與原住民族之歷史經驗。 <input type="checkbox"/> 原住民族之名制、傳統制度組織運作或其現代轉化。 <input checked="" type="checkbox"/> 原住民族藝術與樂舞。 <input type="checkbox"/> 原住民族土地與生態智慧。 <input type="checkbox"/> 原住民族營生模式。 <input type="checkbox"/> 部落倫理與信仰。 <input type="checkbox"/> 其他與原住民族相關之議題。		
族別 (*如備註 2)	泰雅族	語言別 (*如備註 2)	宜蘭澤敖利、賽考利克泰雅語
實施年級	五年級	總節數	共 8 節，320 分鐘

課程類型 (可複選)	<input type="checkbox"/> 部定課程 (必修/選修): <input checked="" type="checkbox"/> 校訂課程 (必修/選修): <input type="checkbox"/> 彈性學習課程: <input type="checkbox"/> 選修課程: <input type="checkbox"/> 跨領域課程 (含協同教學): <input type="checkbox"/> 其他 (如團體活動):				
教學型態 (可複選)	<input checked="" type="checkbox"/> 單獨班級教學 <input type="checkbox"/> 全校教學 <input type="checkbox"/> 同年級班群教學 <input type="checkbox"/> 混齡年級教學 <input type="checkbox"/> 其他 (說明: _____)				
適用對象	<input type="checkbox"/> 原住民族實驗學校 <input type="checkbox"/> 一般學校 <input checked="" type="checkbox"/> 原住民重點學校 <input type="checkbox"/> 其他 (說明: _____)				
核心素養 (可複選)	*自主行動 <input type="checkbox"/> 身心素質與自我精進 <input type="checkbox"/> 系統思考與解決問題 <input type="checkbox"/> 規劃執行與創新應變 *溝通互動 <input type="checkbox"/> 符號運用與溝通表達 <input type="checkbox"/> 科技資訊與媒體素養 <input type="checkbox"/> 藝術涵養與美感素養 *社會參與 <input type="checkbox"/> 道德實踐與公民意識 <input type="checkbox"/> 人際關係與團隊合作 <input checked="" type="checkbox"/> 多元文化與國際理解				
領域/科目 核心素養	藝-E-C3 體驗在地及全球藝術與文化的多元性。				
學習表現	3-III-1 能參與、記錄各類藝術活動，進而覺察在地及全球藝術文化。	學習內容	音 P-III-2 音樂與群體活動。		
學習目標	1. 能說出泰雅口簧琴的特色 2. 能演奏泰雅口簧琴				
議題融入	學習主題：原住民族文化內涵與文化資產 實質內涵： 原 E10 原住民族音樂、舞蹈、服飾、建築與各種工藝技藝實作。				
學習活動設計					
教學流程		時間 (分)	評量方式	教學資源	備註
<b>活動一：原來lubuw泰珍貴</b> -----第一節課開始----- <b>引起動機</b> 一、課程開始前，以學生生活經驗進行提問。 <u>1. 請問你們參加傳統舞蹈比賽時，使用哪些樂器演奏？口說並以動作來表達。</u> (木琴、口簧琴、木鼓)		10	動態評量	木琴、口簧琴、木鼓	

<p>2.泰雅族最有名的樂器是哪一個？ (泰雅口簧琴)</p> <p>二、口簧琴賞析介紹，結束後進行口頭問答。</p> <p>1.請問只有泰雅族有口簧琴嗎？ 口簧琴為古老層次的樂器，簧笙樂器的始祖，世界上的分佈很廣，包括大陸、印尼、印度、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、澳洲等地的少數民族。</p> <p>2.臺灣原住民的口簧琴有什麼特別？ 在擁有口簧琴的民族中，臺灣泰雅族及賽德克族的口簧琴是屬發展較發達的，因為該兩族還發展出四到八等多簧口琴，可視為世界的珍寶與文化資產。</p> <p>3.你知道泰雅語的口簧琴怎麼說嗎？ 泰雅族的口簧琴叫做 lubuw na tayal，各位同學要記住喔！如果你只說 lubuw，代表的是樂器統稱。</p> <p>4.你知道 lubuw na tayal 的功用有哪些嗎？ 泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息，包含了男女示愛與傳情、語意傳遞、祝福、思念、提醒、訓誡、助興、嬉戲、安慰、安魂等文化功能。</p> <p>5.請問製作 lubuw na tayal 的材料是什麼？ 泰雅族口簧琴本身的琴台大多用台灣桂竹製作，採伐時取向陽性、米黃色之竹身，因通過陽光照射，材質上是耐久有韌性，一組口簧琴必須是由同一根竹子製作。</p> <p>6.lubuw na tayal 一組口簧琴為何必須由同一根竹子製成？有什麼意義？</p> <p>(1)一組口簧琴必須是由同一根竹子製作，這是環保觀念。</p> <p>(2)一組口簧琴必須是由同一根竹子製作，更意味著血緣與家庭組織、社會倫理的核心價值與意義之呈現。</p> <p>補充說明：泰雅族遵守分際不逾矩(，不能隨便生活。再者，多簧口簧琴的吹奏者為長輩，因為擁有流暢地氣息和高超吹奏技巧，並不是拿來炫技的。</p> <p>資料來源： 江明清（1998）。<u>台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究</u>，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。台北市：國立政治大學民族學系。 江明清等（2014）。<u>宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴（技藝保存傳習）之研究</u>。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。</p> <p>-----第一節課結束-----</p>	<p>30</p>	<p>口頭問答</p>	<p>泰雅口簧琴賞析 ppt</p>
--	-----------	-------------	--------------------

<p>-----第二、三節課開始-----</p> <p>三、完成「原來 lubuw 泰珍貴學習單」</p> <p>1. <u>請問製作lubuw na tayal的素材料有哪些？</u> 口簧琴本身的琴台常用台灣桂竹，採伐時取向陽性、米黃色之竹身，因通過陽光照射，材質上是耐久又有韌性。口簧琴的繫繩為苧麻線，簧片則是金屬銅片，過去是與噶瑪蘭族交換的。</p> <p>2. <u>lubuw na tayal的功用有哪些？</u> 泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息。</p> <p>3. <u>lubuw na tayal 有幾種？</u> (竹口琴、1~5 簧多簧口簧琴) 資料來源： 江明清（1998）。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。台北市：國立政治大學民族學系。 江明清等（2014）。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴（技藝保存傳習）之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。</p>	20	紙筆評量	原來 lubuw 泰珍貴學習單	
<p><b>發展活動</b></p> <p>四、邀請耆老教製作單簧口簧琴，並請學生觀摩耆老的製作流程，過程中向耆老提問。 <b>※視情況讓學生從第 5 步驟參與製作過程。</b></p> <p>1.口簧琴大致製作流程如下： 前置作業：老師事先將竹子剖成竹片。 (1)擇去適中的竹片(長 10cm、寬 2cm) (2)竹片挖薄，不要挖到呈現青色的深度。 (3)竹片左端挖兩個橢圓形、中間挖倒三角形、左右兩側挖一小孔。 (4)將簧片剪成適合竹片倒三角形的大小。 <b>※前四步驟為原料加工過程，後兩步驟為各部件組裝過程。</b></p>	60	實作評量	耆老、口簧琴材料與用具	
<p>-----第二、三節課結束-----</p> <p>-----第四節課開始-----</p> <p>(5)竹片左端以壓條(小竹條)繫繩(苧麻線)的方式固定簧片，讓簧片前震動不受阻，以利吹奏口簧琴。</p> <p>(6)竹片左側小孔，綁一個結並打上圓形，以利演奏時能固定口簧琴的擺放位置；竹片右側小孔繫苧麻繩，以利扯奏口簧琴。</p> <p>資料來源： 江明清（1998）。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。台北市：國立政治大學民族學系。 武塔科展團隊（2018）。「Lubuw」泰雅口簧琴的製作與科學，參賽於 2018 第十屆原住民雲端科展國小組。宜蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。</p>	20			

<p><b>統整活動</b></p> <p>五、綜合活動</p> <p>1. <u>試著說說看口簧琴的製作流程？</u></p> <p>2. <u>你覺得製作口簧琴很困難嗎？為什麼？</u></p> <p>3. <u>製作口簧琴的過程中，有哪些印象較深刻的事情？</u></p> <p>lubuw na tayal 看似微小，但製作起來卻不簡單，需要高超的手藝，不斷地努力精進與學習，是泰雅祖先流傳的智慧。</p> <p>----- 第四節課結束 -----</p> <p><b>活動二：原來lubuw泰響亮</b></p> <p>----- 第五節課開始 -----</p>	20	口頭問答	
<p><b>引起動機</b></p> <p>一、觀看口簧琴吹奏原理和曲調影片，看完後詢問影片內容。</p> <p>影片一：'a'iyalaeoho:開會了_第43集_泰雅族語口簧琴</p> <p><a href="https://youtu.be/bPOZIU2yoEc">https://youtu.be/bPOZIU2yoEc</a></p> <p>1. <u>lubuw na tayal的功用是有哪些？</u></p> <p>泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息。</p> <p>影片二：口簧琴科展紀錄</p> <p><a href="https://youtu.be/5bAuPa56yUY">https://youtu.be/5bAuPa56yUY</a></p> <p>2. <u>lubuw na tayal正確的擺放位置在哪裡？如何演奏？口說並以動作來表達。</u></p> <p>(1)將口簧琴上下兩側靠近嘴唇，勿做吃口簧的動作，嘴巴則微微張開做共鳴箱。</p> <p>(2)右手扯奏麻繩，讓簧片來回震動。</p> <p>(3)左手小拇指穿過左側的麻繩，比出讚的姿勢，大拇指固定在左側臉頰。</p> <p>(4)右手三到四根手指頭纏繞芋麻繩，並留長度讓口簧琴能扯奏。</p> <p>(5)演奏口簧琴，除了右手扯奏之外，可以運用氣流吹奏出節奏、聲音高低和曲調。</p> <p>資料來源： 武塔科展團隊（2018）。「Lubuw」泰雅口簧琴的製作與科學，參賽於 2018 第十屆原住民雲端科展國小組。宜蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。</p>	20	口頭評量  實作評量	泰雅口簧琴吹奏 ppt 網路影片   泰雅口簧琴
<p>二、口簧琴吹奏原理問答及完成「原來lubuw泰響亮學習單」</p> <p>1. <u>請問lubuw na tayal要怎麼演奏？口說並以動作來表達。</u></p> <p>口簧琴主要是由琴台、簧片以及麻繩三部分所組成，口簧琴主要的發聲方法使簧片發生震動而發出聲響。</p> <p>2. <u>請問lubuw na tayal的發聲原理有哪些？</u></p> <p>泰雅口簧琴集結了三種樂器的發聲原理，包</p>	20	紙筆評量	原來 lubuw泰響亮學習單

含體鳴樂器、扯奏樂器、氣管樂器。首先，利用手部拉扯麻繩(扯奏樂器)，使固定在琴台上簧片產生震動(體鳴樂器)，再配合嘴型呼氣或吐氣(氣管樂器)，使簧片發出聲響。

資料來源：

江明清等(2014)。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴(技藝保存傳習)之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。

-----第五節課結束-----

-----第六、七節課開始-----

### 發展活動

#### 二、邀請耆老教學生如何演奏lubuw na tayal

前置作業：老師事先準備班級數量的泰雅口簧琴，以利學生練習演奏口簧琴。

- 1.耆老示範如何演奏口簧琴
- 2.讓學生練習吹奏，並進行兩人一組練習，一個人聽一個人演奏。
- 3.教學生演奏古調「泰雅族搗小米歌」，先以口唱的方式熟悉旋律，再教如何用口簧琴演奏。
- 4.學生練習以口簧琴演奏古調「泰雅族搗小米歌」，並進行兩人一組練習，一個人聽一個人演奏。

3 . 5 6 6 3 3 . 5 6 5 3 3 . 5 6 5 3 3 . 5 5 5 3 |  
o le-le kwe, o le-le kwe, o le-le kwe, o le-le kwe.  
na-hay p-na-hu, n-hay p-na-hu, na-hay p-na-hu, na-hay p-na-hu.  
u-wah m-li-kuy, u-wax k-ne-rin, u-wah m-li-kuy, u-wah k-ne-rin.  
lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu.  
pha-puy ku sehuy, pha-puy ku nga-hi, phapuy ku sehuy, phapuy ku ngahi.  
pha-puy k-si-nu, pha-puy ku qsinuw, pha-puy k-si-nu, pha-puy ku bqanux.  
u-wah kwa-ra ta, u-wah kwa-ra ta, u-wah kwa-ra ta, u-wax kwa-ra ta.

資料來源：

族語e樂園-泰雅族搗小米歌譜

[https://web.klokah.tw/extension/song\\_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric](https://web.klokah.tw/extension/song_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric)

族語e樂園-歌謠篇賽考利克泰雅語08olele kwe搗米歌  
<https://youtu.be/vOwS5Q7tLbM>

-----第六、七節課結束-----

-----第八節課開始-----

### 統整活動

三、學生在精熟演奏「泰雅族搗小米歌」後，首先，以兩人一組的方式進行口簧琴演奏成果發表，再者，讓學生自由創作演奏，請自願的學生上台發表，八節課結束後，將lubuw na tayal送給學生，期盼學生能將lubuw na tayal傳承下去。

-----第八節課結束-----

80

實作評量

耆老  
泰雅口簧琴

泰雅族搗小  
米歌譜

40

實作評量

泰雅口簧琴

#### 四、參考資料(含網路資源)

1. 江明清(1998)。**台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究**，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。台北市：國立政治大學民族學系。
2. 江明清等(2014)。**宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴(技藝保存傳習)之研究**。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。
3. 武塔科展團隊(2018)。「Lubuw」**泰雅口簧琴的製作與科學**，參賽於2018第十屆原住民雲端科展國小組。宜蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。
4. 影片一：'a'iyalacoho:開會了\_第43集\_泰雅族語口簧琴 <https://youtu.be/bPOZIU2yoEc>
5. 影片二：口簧琴科展紀錄 <https://youtu.be/5bAuPa56yUY>
6. 族語e樂園-**泰雅族搗小米歌譜**[https://web.klokah.tw/extension/song\\_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric](https://web.klokah.tw/extension/song_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric)
7. 族語e樂園-歌謠篇賽考利克泰雅語 08olele kwe**搗米歌**<https://youtu.be/vOwS5Q7tLbM>

#### 五、附錄

\*備註1：實驗教育學校排除課綱規定，依學校課程設計規劃。

\*備註2：(1)教案為原住民族語類者(原住民族語言文學之保存及傳承)，請填寫族別及語言別。

(2)教案為文化類者(部落與原住民族之歷史經驗等6項主題)，請填寫族別。

\*備註3：請依序將〈附件3〉所有資料彙整合併成一個PDF檔。

# lubuw na tayal 泰雅口簧琴賞析

lubuw

泰雅族樂器

- ❖ lubuw樂器的總稱
- ❖ tlbuw演奏
- ❖ lubuw na tayal泰雅口簧琴



參加教育類組(小學組)-樂舞楓琴lubuw na tayal-附件-編號1



# lubuw na tayal

## --介紹

## --功用

- 口簧琴是古老層次的樂器、簧笙樂器的始祖-世界上口簧琴的分佈很廣，包括大陸、印尼、印度、馬來西亞、菲律賓、紐西蘭、澳洲等地的少數民族。
- 在擁有口簧琴的民族中，臺灣泰雅族及賽德克族的口簧琴是屬發展較發達的，因為該兩族除了跟一般少數民族有一到三簧外，還發展出四到八等多簧口琴，可視為世界的珍寶與文化資產。
- 泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息。傳遞的訊息包含了男女示愛與傳情、語意傳遞、祝福、思念、提醒、訓誡、助興、嬉戲、安慰、安魂等文化功能。

資料來源：

江明清（1998）。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。  
台北市：國立政治大學民族學系。

江明清等（2014）。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴（技藝保存傳習）之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。

一起學習泰雅語ke na Tayal  
有幾個舌頭hma' uy  
就表示有幾個簧片  
可以知道是哪一隻口簧琴

演奏口簧琴在泰雅族直系家族(utux bbwan)

與同一年齡層面來說：

lubuw totaw (竹台口簧琴)，

是用於最初練習

lubuw be' ux (單簧口簧琴)，

是晚輩使用

lubuw saying hma' uy(雙簧口簧琴)，

是同輩使用之

lubuw tungan hma' uy(三簧口簧琴)，

父親、母親同輩份使用

lubuw payat hma' uy(四簧口簧琴)，

是爺爺、奶奶同輩份使用之

lubuw pzima(五簧口簧琴)，

曾祖父、曾祖母同輩份使用之

資料來源：

江明清(1998)。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。  
台北市：國立政治大學民族學系。

江明清等(2014)。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴(技藝保存傳習)之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。

# lubuw na tayal

## --製作原理

- 就泰雅族口簧琴製作及運用來說，口簧琴本身之琴台，大多用台灣桂竹製作，採伐時取向陽性、米黃色之竹身，因通過陽光照射，材質上是耐久又有韌性。
- 一組口簧琴必須是由同一根竹子製作，這是環保觀念，更意味著血緣與家庭組織、社會倫理的核心價值與意義之呈現。泰雅族遵守分際不逾矩，不能隨便生活。再者，多簧口簧琴的吹奏者為長輩，因為擁有流暢地氣息和高超吹奏技巧，並不是拿來炫技的。

資料來源：

江明清（1998）。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。

台北市：國立政治大學民族學系。

江明清等（2014）。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴（技藝保存傳習）之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。

# lubuw na tayal

## --製作流程

1. 擇去適中的竹片(長10cm、寬2cm)
2. 竹片挖薄，不要挖到呈現青色的深度。
3. 竹片左端挖兩個橢圓形、中間挖倒三角形、左右兩側挖一小孔。
4. 將簧片剪成適合竹片倒三角形的大小。
5. 竹片左端以壓條(小竹條)繫繩(苧麻線)的方式固定簧片，讓簧片前震動不受阻，以利吹奏口簧琴。
6. 竹片左側小孔，綁一個結並打上圓形，以利演奏時能固定口簧琴的擺放位置；竹片右側小孔繫苧麻繩，以利扯奏口簧琴。

資料來源：

江明清(1998)。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。

台北市：國立政治大學民族學系。

武塔科展團隊(2018)。「Lubuw」泰雅口簧琴的製作與科學，參賽於2018第十屆原住民雲端科展國小組。宜

蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。

# lubuw na tayal 泰雅口簧琴吹奏



資料來源：原民台節目'a'iyalaeho:開會了第43集  
泰雅族語口簧琴<https://youtu.be/bPOZIU2yoEc>

# lubuw na tayal 泰雅口簧琴吹奏



資料來源：口簧琴科展紀錄  
<https://youtu.be/5bAuPa56yUY>

# lubuw na tayal

--擺放位置

--演奏方式

- 泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息。
  1. 將口簧琴上下兩側靠近嘴唇，勿做吃口簧的動作，嘴巴則微微張開做共鳴箱。
  2. 右手扯奏麻繩，讓簧片來回震動。
  3. 左手小拇指穿過左側的麻繩，比出讚的姿勢，大拇指固定在左側臉頰。
  4. 右手三到四根手指頭纏繞苧麻繩，並留長度讓口簧琴能扯奏。
  5. 演奏口簧琴，除了右手扯奏之外，可以運用氣流吹奏出節奏、聲音高低和曲調。

資料來源：

武塔科展團隊（2018）。「Lubuw」泰雅口簧琴的製作與科學，參賽於2018第十屆原住民雲端科展國小組。

宜蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。

# lubuw na tayal ——發聲原理

- 口簧琴主要是由琴台、簧片以及麻繩三部分所組成，口簧琴主要的發聲方法使簧片發生震動而發出聲響。
- 泰雅口簧琴集結了三種樂器的發聲原理，包含體鳴樂器、扯奏樂器、氣管樂器。
- 首先，利用手部拉扯麻繩(扯奏樂器)，使固定在琴台上簧片產生震動(體鳴樂器)，再配合嘴型呼氣或吐氣(氣管樂器)，使簧片發出聲響。

資料來源：

武塔科展團隊（2018）。「Lubuw」泰雅口簧琴的製作與科學，參賽於2018第十屆原住民雲端科展國小組。

宜蘭縣：宜蘭縣武塔國民小學。



# olele kwe搗米歌



資料來源：族語e樂園歌謠篇  
賽考利克泰雅語08olele kwe搗米歌  
<https://youtu.be/vOwS5Q7tLbM>

| 3 · 5 6 6 3 3 · 5 6 5 3 3 · 5 6 5 3 3 · 5 5 5 3 |

o le-le kwe, o le-le kwe, o le-le kwe, o le-le kwe.

na-hay p-na-hu, n-hay p-na-hu, na-hay p-na-hu, na-hay p-na-hu.

u-wah m-li-kuy, u-wax k-ne-rin, u-wah m-li-kuy, u-wah k-ne-rin.

lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu, lo-kah s-m-xu.

pha-puy ku sehuy, pha-puy ku nga-hi, phapuy ku sehuy, phapuy ku ngahi.

pha-puy k-si-nu, pha-puy ku qsinuw, pha-puy k-si-nu, pha-puy ku bqanux.

u-wah kwa-ra ta, u-wah kwa-ra ta, u-wah kwa-ra ta, u-wax kwa-ra ta.

資料來源：  
族語e樂園-泰雅族搗小米歌譜 [https://web.klokah.tw/extension/song\\_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric](https://web.klokah.tw/extension/song_practice/index.php?d=6&s=8&view=lyric)

# ~原來lubuw泰珍貴學習單~

班級：\_\_\_\_\_ 座號：\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

說明：看完以下關於 lubuw na tayal(泰雅口簧琴)介紹的文章，回答下列的問題。

口簧琴是古老層次的樂器、簧笙樂器的始祖-世界上口簧琴的分佈很廣。臺灣泰雅族及賽德克族的口簧琴是屬發展較發達的，相較其他少數民族有一到三簧外，還發展出四到八等多簧口琴，可視為世界的珍寶與文化資產。泰雅族的口簧琴有竹口琴、一簧、二簧、三簧、四簧和五簧口簧琴。

泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息。傳遞的訊息包含了男女示愛與傳情、語意傳遞、祝福、思念、提醒、訓誡、助興、嬉戲、安慰、安魂等文化功能。lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的製作及運用來說，口簧琴本身之琴台，大多用台灣桂竹製作，採伐時取向陽性、米黃色之竹身，因通過陽光照射，材質上是耐久又有韌性。一組口簧琴必須是由同一根竹子製作，這是環保觀念，更意味著血緣與家庭組織、社會倫理的核心價值與意義之呈現。

1. 請問製作lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的素材料有哪些？


2. lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的功用是有哪些？


3. lubuw na tayal(泰雅口簧琴)有哪幾種？


4. 聽到lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的樂曲後，你有麼想法？


資料來源：

江明清，(1998)。台灣原住民泰雅爾族傳統音樂之研究，發表於原住民教育及語言研究著作得獎著作研討會。

台北市：國立政治大學民族學系。

江明清等（2014）。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴（技藝保存傳習）之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。

# ~原來lubuw泰響亮學習單~

班級：\_\_\_\_\_ 座號：\_\_\_\_\_ 姓名：\_\_\_\_\_

說明：了解lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的演奏原理和學會演奏技巧，來完成以下的填空。

lubuw na tayal(泰雅口簧琴)看似微小，但製作起來卻不簡單，需要高超的手藝，不斷地努力精進與學習，是泰雅祖先流傳的智慧。泰雅族把口簧琴當作生活娛樂外，甚至藉此傳遞訊息，包含了男女示愛與傳情、語意傳遞、祝福、思念、提醒、訓誡、助興、嬉戲、安慰、安魂等文化功能。

lubuw na tayal(泰雅口簧琴)的擺放位置：

- (1)將口簧琴上下兩側靠近嘴唇，勿做吃口簧的動作，嘴巴則微微張開做共鳴箱。
- (2)右手扯奏麻繩，讓簧片來回震動。
- (3)左手小拇指穿過左側的麻繩，比出讚的姿勢，大拇指固定在左側臉頰。
- (4)右手三到四根手指頭纏繞芋麻繩，並留長度讓口簧琴能扯奏。
- (5)演奏口簧琴，除了右手扯奏之外，可以運用氣流吹奏出節奏、聲音高低和曲調。

1.請問口簧琴要怎麼吹奏？

口簧琴主要是由( )、( )以及( )三部分所組成，口簧琴主要的發聲方法是使( )發生震動而發出聲響。

2.請問口簧琴的發聲原理有哪些？

\*依據口簧琴的發聲原理，集結了三種樂器的發聲使用方法。

泰雅口簧琴集結了三種樂器的發聲原理，包含體鳴樂器、扯奏樂器、氣管樂器。首先，利用手部拉扯麻繩( )，使固定在琴台上簧片產生震動( )再配合嘴型呼氣或吐氣( )，使簧片發出聲響。

資料來源：

江明清等(2014)。宜蘭縣原住民泰雅族傳統樂器口簧琴(技藝保存傳習)之研究。宜蘭縣：宜蘭縣原住民文教促進會。